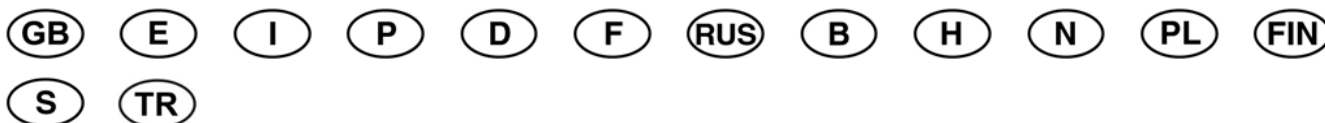
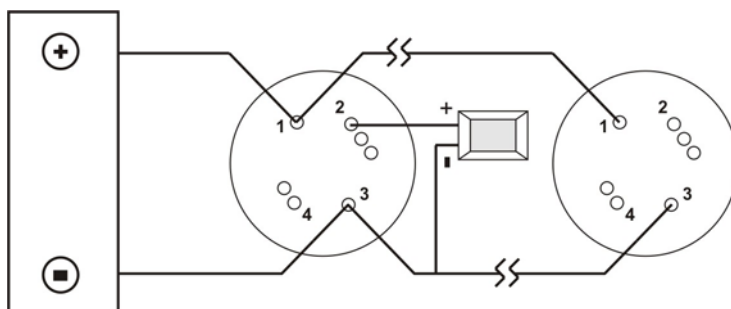




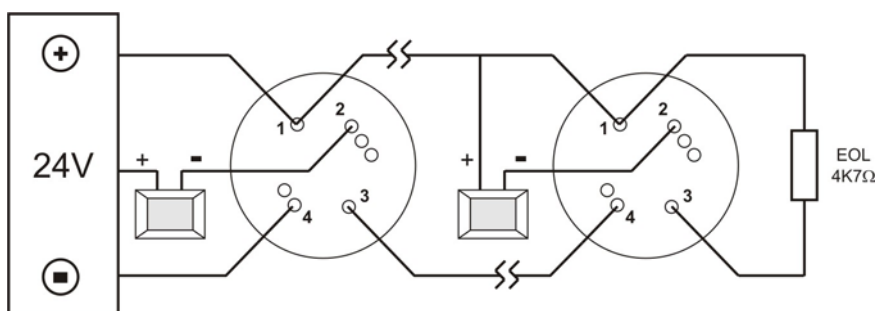
Mounting Base KZ700 Installation Guide



1



2



Mounting base

(GB)

- 1 Analogue detector heads
- 2 Conventional detector heads

Ceiling fixing Two screws
Cable Refer to detector head installation manual
Dimensions 24 x Ø 103 mm

For installations with pipes use S700 base with N° 7 (Ø 3,9 mm) screws to assemble

THE MANUFACTURER RESERVES THE RIGHT TO MODIFY DIMENSIONS OR CHARACTERISTICS WITHOUT PREVIOUS NOTICE.

Zócalo base de conexión

(E)

- 1 Detectores analógicas
- 2 Detectores convencionales

Fijación al techo Dos tornillos
Cable Ver instrucciones de las cabezas
Dimensiones 24 x Ø 103 mm

Para instalaciones con tubo visto añadir suplemento S700 (usar tornillos autorroscantes n° 7, (Ø 3,9 mm), para unirlos)

EL FABRICANTE SE RESERVA EL DERECHO DE MODIFICAR MEDIDAS O CARACTERÍSTICAS SIN PREVIO AVISO.

Supporto base di collegamento

(I)

- 1 Rivelatori analogici
- 2 Rivelatori convenzionali

Fissaggio al soffitto Due viti
Filo elettrico vedere le istruzioni dei singoli rivelatori
Dimensioni 24 x Ø 103 mm

Con tubo a vista distanza S700 con viti autofilettanti num. 7, (Ø 3,9 mm).

LA CASA COSTRUTTRICE SI RISERVA IL DIRITTO DI MODIFICARE LE DIMENSIONI O LE CARATTERISTICHE DELL'APPARECCHIO SENZA PREAVVISO.

Gniazdo montażowe

(P)

- 1 Detectores analógicos
- 2 Detectores convencionais

Fixação ao tecto Dois parafusos
Cabo Consultar o manual de instalação dos detectores
Dimensões 24 x Ø 103 mm

Para instalação com tubagem saliente poderá usar o acessório S700 com parafusos n° 7 (Ø 3,9 mm)

O FABRICANTE RESERVA O DIREITO DE MODIFICAR DIMENSÕES OU CARACTERÍSTICAS SEM AVISO PRÉVIO.

Anschlusssockel

(D)

- 1 Analoge detektorköpfe
- 2 Herkömmliche detektorköpfe

Deckenbefestigung Zwei Schrauben
Kabel Siehe Anweisungen der Köpfe
Abmessungen 24 x Ø 103 mm

Mit offener Röhre Zusatz S700 mit Selbstbohrschrauben Nr. 7, (Ø 3,9 mm).

DER HERSTELLER BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR, MAßE ODER EIGENSCHAFTEN OHNE VORHERIGE MITTEILUNG ABZUÄNDERN.

Socle base de connexion

(F)

- 1 Têtes analogiques
- 2 Têtes conventionnelles:

Fixation au plafond Deux vis
Câble Voir instructions sur les têtes
Dimensions 24 x Ø 103 mm

A tuyau visible Rallonge S700 à vis et autofiletages n° 7 (Ø 3,9 mm).

LE FABRICANT SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER LES DIMENSIONS OU LES CARACTÉRISTIQUES SANS AVIS PRÉALABLE.

Монтажное основание

(RUS)

- 1 Адресные аналоговые извещатели
- 2 Неадресные пороговые извещатели

Монтаж на потолок Два шурупа
Кабель Обратитесь к инструкции по установке извещателей
Размеры 24 x Ø 103 mm
Для монтажа с трубами необходимо использовать основание S700 с шурупами № 7 (Ø 3,9 мм) для сборки

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ СОХРАНЯЕТ ПРАВО МОДИФИКАЦИИ РАЗМЕРОВ И ХАРАКТЕРИСТИК БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ.

Installation des socles

(B)

- 1 Tête détecteurs analogiques
- 2 Tête détecteurs conventionnels

fixation : deux vis
câble : voir manuel d'installation des détecteurs
Dimensions : 24 x Ø 103 mm

Pour l'installation avec des supports, utilisez la base S700 avec N° 7 (Ø 3,9 mm)

LE FABRICANT SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER SANS PRÉAVIS LES DIMENSIONS ET LES CARACTÉRISTIQUES.

Opbouw basis

(B)

- 1 Analoge detectorkoppen
- 2 Conventionele detectorkoppen

Plafond bevestiging Twee schroeven
Kabel zie detectorkop installatie handleiding
Afmetingen 24 x Ø 103 mm

Voor installaties met pijpen gebruik S700 basis met N° 7 (Ø 3,9 mm) schroeven om te monteren.

DE FABRIKANT BEHOUDT ZICH HET RECHT TOT WIJZIGEN VAN DE DIMENSIES OF KARAKTERISTIEKEN ZONDER VOORAFGAANDELIJKE VERWITTING.

Aljzat szerelése

(H)

- 1 Analóg érzékelő fej
- 2 Hagyományos érzékelő fej

Mennyezeti rögzítés Két csavar
Kábel További részletek az érzékelő kézikönyvében
Méretek 24 x Ø 103 mm

Gégecsővel történő szereléshez használja az S700 aljzatot (Ø 3,9 mm) 7 csavarral.

A GYÁRTÓ FENNTARTJA A JOGOT A MŰSZAKI PARAMÉTEREK ELŐZETES ÉRTESÍTÉS NÉLKÜLI MEGVÁLTOZTATÁSÁRA.

Montasjeanvisning sokkel

(N)

- 1 Analog detektor
- 2 Konvensjonell detektor

Tak feste To skruer
Kabel Se installasjonsmanual for detektor
Dimensjoner 24 x Ø 103 mm

For installasjon med rør bruk S700 sokkel med N° 7 (Ø 3,9 mm) skruer til feste

PRODUSENTEN FORBEHOLDER SEG RETTEN TIL Å ENDRE STØRRELSER ELLER KARAKTERER UTEN Å VARSLE OM DETTE PÅ FORHÅND.

Gniazdo montażowe

(PL)

- 1 Czujka analogowa adresowalna
- 2 Czujka konwencjonalna

Montaż na suficie Dwie śruby
Połączenia Patrz Instrukcja Instalacji Czujek
Wymiary 24 x Ø 103 mm

Dla montażu z użyciem rurek montażowych należy użyć gniazda S700 ze śrubami N° 7 (Ø 3,9 mm)

PRODUCENT ZACHOWUJE PRAWO DO ZMIANY WYMIARÓW ORAZ CHARAKTERYSTYK BEZ UPRZEDNIEGO ZAWIADOMIENIA.

Asennuspohja

(FIN)

- 1 Ilmaisimen kytkeminen
- 2 Vaihtoehtoinen kytkemistapa

Kiinnitystapa 2 ruuvia
Kaapeli Katso ilmaisen asennusohjeesta
Mitat 24 x Ø 103 mm

Jos kaapelointi tuodaan putkessa, käytä S700 -pohjaa ja Ø 3,9 mm ruuveja kiinnitykseen.

Valmistaja pidättää oikeudet muutoksiin siitä erikseen ilmoittamatta.

Monteringsanvisning sockel

(S)

- 1 Analog detektorsockel
- 2 Konventionell detektorsockel

Tak montering Två skruvar
Kabel Se installationsmanual för detektor
Mått 24 x Ø 103 mm

För installation med rör för S700 sockel med N° 7 (Ø 3,9 mm) skruv fäste

TILLVERKAREN FÖRBEHÅLLER SIG RÄTTEN ATT ÄNDRA MÄTTEN ELLER KARAKTÄREN UTAN FÖREGÅENDE AVISERING.

- ❶ Analog dedektör kafası
- ❷ Konvansiyonel dedektör kafası

Tavan montajı.....İki vida
Kablo Dedektör kafası montaj klavuzuna bakınız
Boyutlar24 x Ø 103 mm

Boru veya kanal ile montaj için, S700 taban ile N° 7 (Ø 3,9 mm)
vidaları kullanın

ÜRETİCİ BOYUTLAR VE TEKNİK ÖZELLİKLER İLE İLGİLİ
BİLGİLERİ ÖNCEDEN HABER VERMEKSİZİN DEĞİSTİRME
HAKKINI SAKLI TUTAR.

